

БЮЛЛЕТЕНЬ ККМ

Тема номера: Золотой стандарт китайской медицины

- **Сведения о регистрации лекарственного средства
Болюсы Хуато в Российской Федерации**
- **Почему правильнее и безопаснее
покупать Болюсы Хуато
в российских аптеках**
- **Часто встречающиеся вопросы**
- **Две цитаты из Протоколов
Кокрановского Сотрудничества**
- **Клинические наблюдения**
- **Таблица-вкладыш
свойства-преимущества-
выгоды-недостатки**



ПЕРЕЧЕНЬ

лекарственных средств Китайской Медицины, зарегистрированных в качестве лекарственных препаратов

Наименование	Форма выпуска	Производитель	Страна регистрации
Болосы Хуато Коррекция недостаточности мозгового кровообращения возрастного и сосудистого генеза	пилюли, 80 г	Фармацевтическая фабрика "Цисин Ltd", г. Гуанчжоу, Китай	Россия, Украина, Грузия
Маммолептин Купирование симптомов и консервативная терапия кистозной гиперплазии молочных желез (мастопатии)	капсулы, 0,32 г № 60	Фармацевтическая компания Хербапекс (групп) Ко. Лтд., Китай	Россия, Украина, Грузия
Коронатера Протективная терапия ишемической болезни сердца 1-2 функционального класса	пеллеты 0,04 г № 80	Фармацевтическая фабрика №6 г. Тяньцзинь, Китай	Россия
Безорнил Купирование симптомов и терапия дооперационных стадий геморроя, заживление ран после удаления геморроидальных узлов; термические (кипяток, пар, масло и т.п.) и солнечные ожоги 1-2 стадии, неглубокие ссадины, ушибы, бытовые травмы	мазь, 10 г, 2 г	АФП Маинлун, 3-я фармацевтическая фабрика, КНР, г. Ухань	Россия, Украина, Белоруссия
Вентеро-Нова Комплексная терапия хронического гастрита, хронического дуоденита, язвенной болезни желудка и 12-перстной кишки	таблетки покрытые оболочкой, № 24	Фармацевтическая фабрика "Цисин Ltd", г. Гуанчжоу, Китай	Украина
Детоксопирол Детокс-терапия при лихорадочных состояниях, вызванных вирусными инфекциями дыхательных путей, вирусом герпеса 1,2 типа, опоясывающим герпесом, алкогольной интоксикацией; жаропонижающее действие, регресс герпетических высыпаний, снижение частоты рецидивов	таблетки покрытые пленочной оболочкой, № 24	Фармацевтическая фабрика "Цисин Ltd", г. Гуанчжоу, Китай	Украина
Вэйтай Симптоматическая терапия желудочно-кишечных расстройств	капсулы № 20, гранулы, 20 г № 6	Санжуй Медикал энд Фармасьютикал Ко Лтд	Россия
Фукап Вспомогательное средство при некоторых формах зависимости (табак, каннабис, опиаты)	таблетки покрытые оболочкой, № 36	Ланьчжоуская фармацевтическая фабрика Вэйсинь, Китай	Россия
Альгостазин В настоящее время нет сведений о поставке	мазь, 20 г	Фармацевтическое предприятие Хуацзи г. Ухань, Китай	Россия
Оксикардин В настоящее время нет сведений о поставке	пеллеты 100, 150 шт.	Тяньинь Групп Фармацевтическая Компания Лтд - Китай	Россия

Свойства	Преимущества	Выгоды	Недостатки
<p>Болюсы Хуато – комплексный лекарственный препарат растительного происхождения с выраженным ноотропным, вазотропным (вазодилатационным, вазопротективным, антиатеросклеротическим), и адаптогенным действием. Эффективен в отношении последствий и предупреждения ОНМК, энцефалопатии различного генеза, последствий ЧМТ.</p>	<p>Рецептура Болюсов Хуато составлена на основе принципов китайской медицины, которые заключаются в сочетании патогенетической и симптоматической фармакотерапии, обязательном наличии иммуномодулирующего, противовоспалительного, гипосенсибилизирующего, адаптогенного и нормализующего экскрецию видов действия. Необходимым принципом также является минимизация побочных эффектов и нежелательных явлений. Из этих принципов следует широта спектра терапевтического действия, практическая безопасность при длительном приёме, в том числе у пожилых и ослабленных пациентов, у лиц со сниженной экскреторной функцией.</p>	<p>Реабилитационный курс, направленный на устранение последствий инсульта, в условиях клиники китайской медицины недоступен большинству пациентов. Болюсы Хуато, которые составляют универсальную основу этого курса, в состоянии приобрести большинство пациентов.</p>	<p>Сложность лабораторного и инструментального контроля процесса лечения, необходимость комплексного учета ряда параметров.</p>
<p>Нормализация гемодинамики под воздействием Болюсов Хуато приводит к постепенному в течение курса лечения достижению оптимального значения АД и снижению дозы антигипертензивных средств, вплоть до их отмены.</p>	<p>У пациентов с гипертензией контроль АД является одним из основных методов профилактики обострения нарушений мозгового кровообращения. Постоянный профилактический приём Болюсов Хуато является безопасным и эффективным решением данной задачи.</p>	<p>Применение Болюсов Хуато в ряде случаев позволяет избежать полипрагмазии, характерной для стандартной практики ведения пациентов с НМК, что приводит к повышению безопасности лечения.</p>	<p>«Плавность» эффекта ограничивает возможность Болюсов Хуато при кризовом течении гипертонической болезни: Болюсы Хуато могут применяться в качестве поддерживающей терапии как при постоянной, так и при кризовой форме течения артериальной гипертензии, но для купирования гипертонических кризов требуется назначение других препаратов.</p>
<p>Болюсы Хуато обладают установленной активностью в отношении тромбогенеза; улучшают показатели свёртываемости и вязкости крови.</p>	<p>При этом Болюсы Хуато не повышают риск кровотечений, свойственный ацетилсалициловой кислоте. Болюсы Хуато так же не обладают антикоагулянтным действием и не диктуют связанной с приёмом антикоагулянтов необходимости жёсткого контроля показателей свёртываемости, несовместимости с широким кругом пищевых продуктов и лекарственных средств.</p>	<p>Фактор улучшения качества жизни играет ведущую роль в ведении пациентов с хроническими заболеваниями, подверженных стрессу вследствие необходимости постоянного медицинского контроля и соблюдения ограничений. Снижение степени ограничений существенно улучшает качество жизни пациентов. Соответственно применение Болюсов Хуато для профилактики тромбогенеза является предпочтительным у лиц с естественным тромбообразованием (в отличие от тромбообразования, связанного со стентированием, искусственными клапанами и другими механическими включениями в сосудистом русле).</p>	<p>В настоящее время не известны.</p>
<p>В профилактических дозах Болюсы Хуато способствует нормализации когнитивных функций, психоэмоционального статуса, постстрессорной реабилитации.</p>	<p>Преимущества подходов клинической китайской медицины к вопросам преодоления стресса и достижения пика формы было наглядно и убедительно продемонстрировано успехами китайских спортсменов на последней Олимпиаде.</p>	<p>В условиях возрастающей стоимости медицинских услуг, в том числе лекарственных препаратов, значение Болюсов Хуато как препарата, способствующего всестороннему поддержанию уровня здоровья и работоспособности, имеет не только клиническое, но и материальное выражение.</p>	<p>В редких случаях вечерний прием препарата может нарушать процесс засыпания.</p>

Свойства	Преимущества	Выгоды	Недостатки
<p>Значительное субъективное улучшение самочувствия и нормализации ряда клинических показателей при применении Болюсов Хуато наблюдается у больных с сахарным диабетом I-II типа, которые получали данный препарат в рамках курса лечения энцефалопатии или последствий ОНМК.</p> <p>Подобное действие достигается за счёт положительного влияния Болюсов Хуато на ряд основных звеньев патогенеза макро- и микроангиопатий церебральной и иной локализации</p>	<p>Обычно сахарный диабет является ограничением к применению многих синтетических препаратов. Болюсы Хуато не имеют таких ограничений.</p>	<p>Дополнительным показанием к применению Болюсов Хуато могут являться НМК и ИБС у лиц с сахарным диабетом I-II типа, диабетической нефропатией, невропатией, ретинопатией.</p>	<p>В настоящее время не известны.</p>
<p>Обнаружено положительное влияние Болюсов Хуато в терапевтической дозе на болевой синдром, уменьшение отёка и воспаления у пациентов с ревматоидным артритом, которые получали данный препарат в рамках проведения клинических испытаний в качестве монотерапии.</p>	<p>Ревматоидный артрит является распространённой патологией у лиц пожилого возраста, для его лечения используются средства, обладающие известными побочными и токсическими эффектами. Болюсы Хуато, являясь практически безопасным средством, могут быть альтернативой применения синтетических препаратов у лиц с плохой переносимостью.</p>	<p>Наличие РА в качестве сопутствующей патологии является дополнительным показанием к применению Болюсов Хуато у пациентов с НМК.</p>	<p>В настоящее время не известны.</p>
<p>Совместимость с алкоголем, никотином, синтетическими средствами кроме антикоагулянтов, т.к. Болюсы Хуато могут усилить их действие.</p>	<p>Несовместимость лекарственных средств друг с другом, с некоторыми пищевыми продуктами, вредными привычками является одним из существенных управляемых факторов риска ятрогений. Применение Болюсов Хуато снижает степень риска ятрогений.</p>	<p>Назначение Болюсов Хуато облегчат врачу задачу подбора средств, необходимых для лечения сопутствующих заболеваний.</p>	<p>В настоящее время не известны.</p>
<p>Побочные явления редки и не представляют серьезной угрозы здоровью:</p> <p>Ограниченный круг противопоказаний: язва желудка в острой стадии, шизофрения, эпилепсия, беременность и кормление грудью, делают Болюсы Хуато оптимальным средством лечения НМК у большинства пациентов.</p>	<p>Хорошая переносимость является одним из главных преимуществ Болюсов Хуато, особенно в сочетании с широтой и выраженностью спектра действия этого препарата.</p>	<p>Хорошая переносимость и высокий уровень безопасности избавляют врача и пациента от повторных визитов с целью подбора альтернативных средств лечения. В отличие от большинства синтетических средств, применяющихся для снижения АД, Болюсы Хуато не вызывают эректильную дисфункцию; более того, в клинической практике отмечено, что Болюсы Хуато стимулируют либидо, повышают половую активность и выносливость.</p>	<p>Крайне редко явления аллергии по типу крапивницы - требуется отмена препарата.</p> <p>Раздражающее действие на желудок – довольно редко, для профилактики рекомендуется прием вместе с пищей или обволакивающими слизями</p> <p>Закрепляющее действие – возникает чрезвычайно редко, купируется приёмом лёгких слабительных средств</p> <p>Послабляющее действие – возможно в случаях назначения высоких доз препарата у пациентов моложе 40 лет, необходимо снижение дозы до прекращения жидкого стула.</p> <p>Снижение биодоступности при ослаблении секреторной функции ЖКТ, трудности глотания – следует размалывать разовую дозу до состояния крупного порошка, размешивать с небольшим количеством воды.</p>

Уважаемые дамы и господа, коллеги!

Второй номер бюллетеня ККМ посвящен самому известному в мире лекарственному препарату из Китая. Прошло более 11 лет с того дня, как он официально занял место на российских аптечных прилавках. До этого были долгие годы нелегального ввоза «чудо-средства от инсульта». Его везли без всякого имени-названия, ибо какой же русский в состоянии выговорить «хуато зайзао ван» и не покраснеть.

И сегодня везут, только в куда больших количествах. Летчики и проводники, дипломаты и челноки, бизнесмены, туристы и журналисты, отзывчивые друзья и заботливые родственники. Везут Болюсы Хуато. О них и пойдет речь в этом номере бюллетеня ККМ.

И в первую очередь мы расскажем о том, почему правильнее и безопаснее покупать Болюсы Хуато... в российских аптеках. Парадокс? Да. Впрочем, один из многих, связанных с этим далеко не до конца оцененным лекарством.

Например, как средство для восстановления мозгового кровообращения может способствовать лечению от рака. Или почему те, кто

принимают Болюсы Хуато, меньше страдают от ревматоидного артрита. Или зачем у такого замечательного препарата такое смешное название (шутка, конечно).

Главная цель номера, который Вы держите в руках, очень проста. Мы хотим призвать врачей всех специальностей внимательнее присмотреться к Болюсам Хуато. Потому что истинное назначение этого препарата, по замыслу авторов его рецепта, — реставрация капиллярной сети и артериального русла на всем его протяжении, нормализация кровоснабжения всех органов, активизация обменных процессов во всех тканях, восполнение и поддержание адаптационного резерва организма в целом.

Название «зайзао ван» в дословном переводе с китайского звучит как «восстанавливающие пилюли». В полном соответствии со своим названием Болюсы Хуато, кажется, восстанавливают в организме все, что в принципе поддается восстановлению. Во всяком случае, имеющиеся на сегодняшний день сведения заставляют задуматься об этом всерьез.

С уважением,
Редколлегия

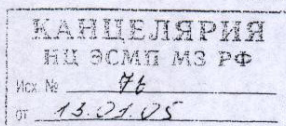
СВЕДЕНИЯ О РЕГИСТРАЦИИ ЛЕКАРСТВЕННОГО СРЕДСТВА

Министерство
Здравоохранения
Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
«Научный центр экспертизы средств
медицинского применения»

ФГУ «НЦЭСМП»

103051 Петровский бульвар д.8
тел. 200-16-08



Уважаемый Рамил Усманович!

Руководителю Федеральной
службы по надзору в сфере
здравоохранения и
социального развития
Хабриеву Р.У.

ФГУ «Научный центр экспертизы средств медицинского применения» МЗ РФ доводит до Вашего сведения, что экспертиза в связи с окончанием срока действия регистрационного удостоверения (П N011562/01-1999 от 08.12.2004) препарата **Болюсы Хуато, пилюли, производства Фармацевтическая компания Цисин, Китай**, завершена.

Проведена экспертиза нормативной документации, в ходе которой установлено, что проект нормативной документации позволяет оценить качество лекарственного средства по основным показателям. Фармацевтическая экспертиза не проводилась, т.к. это плановая перерегистрация, с момента регистрации изменений в составе препарата и технологии его производства не произошло.

Представлены результаты клинических исследований препарата Болюсы Хуато.

1. Исследования проводились у пациентов с дисциркуляторной энцефалопатией II-III стадии и в восстановительном периоде ишемического инсульта (кафедра нервных болезней ММА им. И.М.Сеченова, 2000 г.)

Положительный эффект лечения был отмечен у 18 из 20 пациентов с дисциркуляторной энцефалопатией. Из 10 больных в восстановительном периоде ишемического инсульта положительный эффект был отмечен у всех больных.

2. Двойное слепое плацебо контролируемое исследование эффективности и переносимости препарата в восстановительном периоде ишемического инсульта (проведено на кафедре неврологии ФУВ РГМУ в 2001 г.)

Положительный эффект терапии был отмечен у всех больных, принимавших участие в исследовании. У пациентов более молодой группы, с менее выраженными нарушениями, препарат оказывал более выраженный эффект.

Проведена экспертиза инструкции по медицинскому применению препарата.

На основании вышеизложенного, направляем Вам результаты проведенных экспертных работ для рассмотрения возможности перерегистрации лекарственного средства в Российской Федерации.

И.о. руководителя
ФГУ «НЦЭСМП»

В.Б.Герасимов

БОЛЮСЫ ХУАТО В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF HEALTH OF THE RUSSIAN FEDERATION

РЕГИСТРАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ REGISTRATION CERTIFICATE

№ П №011562/01

от 28.01.2005

Настоящее удостоверение выдано (This certificate has been issued to)

Фармацевтическая компания Цисин, Китай
Qixing Pharmaceutical Co.Ltd., China

в соответствии с Законом Российской Федерации «О лекарственных средствах»
(in accordance with the Law of the Russian Federation «On Medicines»)

Болюсы Хуато

торговое название лекарственного средства/субстанции (международное непатентованное название /состав)

Huatuo pills

trade name of medicine (international nonproprietary name/active ingredients)

пилюли (банки металлические) 80 г /в комплекте с ложкой дозирочной/

лекарственная форма, доза (упаковка) /комплектность/ (medicinal form, dose (package) / additional kit/)

НД 42-10218-04

Нормативная документация (technical documentation) № _____

зарегистрирован в Российской Федерации до **28.01.2010**
(is registrated in the Russian Federation upto)

Руководитель Федеральной службы по надзору
в сфере здравоохранения и социального развития



А.А. Абриев



Почему правильнее и безопаснее покупать Болюсы Хуато в российских аптеках?

На сегодняшний день в российские аптеки, в отличие от китайских аптек, поступает гарантированно легальный 100% подлинный лекарственный препарат Болюсы Хуато. Как этого удалось достичь?

Начать надо с главного. Патент на состав и технологию производства Болюсов Хуато является государственной собственностью КНР. Государство уполномочило производить Болюсы Хуато фармацевтическую фабрику «Цисин», расположенную в городе Гуанчжоу, провинция Гуандун. Других производителей данного препарата в мире нет. «Цисин» продает на внутреннем китайском рынке в год более 8 миллионов упаковок Болюсов Хуато. И около 10% от этого количества «добавляют» производители подделок, с которыми на внутреннем китайском рынке ведется упорная борьба.

На российский рынок первоначально официально поступали Болюсы Хуато в баночке из алюминиевого сплава стального цвета, точно такого, как на внутреннем китайском рынке. Это давало возможность теневым дельцам осуществлять в Россию нелегальные поставки контрафактного препарата: они наклеивали на баночку этикетку на русском языке и подделывали сопроводительные документы, начиная от таможенной декларации и заканчивая сертификатом качества.

Главная же опасность заключалась в том, что производители контрафакта закупали Болюсы Хуато на внутреннем китайском рынке не напрямую с фабрики «Цисин», которая осуществляет экспорт только через официальных дистрибьюторов*, а на мелких полулегальных складах и по минимальной цене. Что приводило их напрямую к китайским продавцам фальшивых пилюль из активированного угля и толченого мела. А поскольку контроль контрафактного товара не проводился, то и подделку было не распознать.

Конец этому безобразию неожиданно положили американцы. Когда дистрибьюторская компания из США приехала на фабрику «Цисин» договариваться о поставке Болюсов Хуато, американцы потребовали, что-

бы специально для американского рынка Болюсы Хуато фасовались в банку из безопасного медицинского сплава золотого цвета. Потому что банка из алюминиевого сплава непригодна для американского рынка по причине недостаточной безопасности. Ее просто не допустят к продаже.

Когда в России остро встал вопрос о защите рынка от поддельных Болюсов Хуато, было принято решение поставлять в Россию Болюсы Хуато также в баночке из медицинского сплава золотого цвета. Таким образом, были решены сразу 2 задачи: защита рынка от подделок и более высокая безопасность упаковки.

Баночка из медицинского сплава золотого цвета дороже, чем баночка из алюминиевого сплава стального цвета, которая продается в китайских аптеках. Поэтому **Болюсы Хуато в баночках золотого цвета, которые поступают в российские аптеки, не подделывают: это просто не выгодно.**

Кроме того, к цене препарата, попавшего на российский аптечный прилавок, добавляются транспортные и складские издержки; таможенные пошлины и НДС; каждая серия лекарственного препарата Болюсы Хуато, которая официально поступает на Российский рынок, проходит обязательный контроль качества, что влечет дополнительные расходы, но окончательно **исключает попадание на аптечные прилавки фальсификата.**

Баночка Болюсов Хуато из алюминиевого сплава, купленная в китайской аптеке, и привезенная из Китая заботливыми родственниками или китайскими челноками не гарантирует подлинности и безопасности продукта. Разница в цене между официальной «золотой» и нелегальной «алюминиевой» баночкой составляет около 6 долларов, и неужели разумный человек в самом деле готов рисковать здоровьем за такие деньги? Итак, главное, что следует запомнить: баночка Болюсов Хуато из медицинского сплава золотого цвета, купленная в российской аптеке, на 100% гарантирует подлинность продукта и его безопасность.

* В России и на Украине официальным дистрибьютором является группа компаний «Дао-Фарм»



Часто встречающиеся вопросы



1. Как называются Болюсы Хуато в Китае, на английском языке, и что означает их название?

В Китае (в английской транскрипции) Huatuo zaizao wan

На английском языке: Huatuo reconstruction pills

Значение названия: Восстановительные шарики Хуато

Болюсы — это старинная лекарственная форма. Согласно технологии аптечного производства, болюсы (шарики) и пилюли — это разные формы, и называть болюсы пилюлями есть уступка современному фармацевтическому языку, в котором слово болюсы практически отсутствует. Поэтому в качестве лекарственной формы «Болюсов Хуато» в инструкции указаны «пилюли».

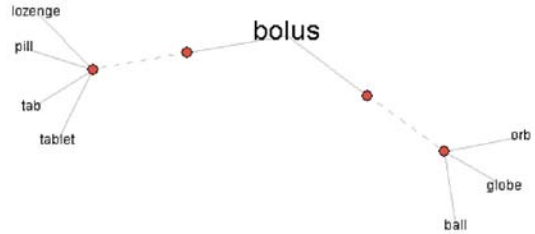
«Болюс» на латыни означает «глина». Белая глина или «болюс альба» (bolus alba) до сих пор встречается в рецептурных справочниках и фармакопеях, она применяется как наружно в качестве вяжущего и отбеливающего средства, так и внутрь, в качестве обволакивающего адсорбента. Глина служила основой для приготовления лекарственной формы длительного хранения из растительных экстрактов: жидкий экстракт смешивали с глиной, получившуюся густую массу скатывали в шарики размером с горошину. Впоследствии сами шарики стали называть болюсы и делали их уже не только из глины. В Болюсах Хуато глины нет.

В современном английском языке существительное «болюс» = bolus и во множественном числе «болюсы» = boluses присутствует в следующих значениях:

- 1) большая таблетка, пилюля, шарик (о лекарстве)
- 2) кусок непрожеванной пищи во рту

3) шарик

Словарь тезаурусов английского языка наглядно демонстрирует смысловое поле слова bolus: слева перечислены четыре лекарственных формы для внутреннего применения, справа три синонима, обозначающих нечто округлое, шарообразное.



Также «болюсом», то есть в «большом объеме одномоментно» вводятся внутривенно некоторые средства, чаще контрастные.

Хуато — это легендарный китайский врач. Его имя упоминается во всех энциклопедиях, претендующих на полноту сведений о мире, и уж конечно, при всяком упоминании об истоках китайской медицины. Считается, что он жил во 2–3 веке нашей эры, изобрел наркоз и трепанацию черепа и обладал незаурядными способностями в диагностике и лечении. Он очень почитаем в Китае, его буквально знает и стар и мал; именем Хуато названы не только Болюсы Хуато, но и еще несколько лекарств, а также одна из активных точек на теле человека, которая часто используется при иглоукалывании. Справедливости ради следует подчеркнуть, что к авторству рецепта Болюсов Хуато сам доктор Хуато отношения не имеет.

Болюсы Хуато — это просто коммерческое название лекарственного препарата.

2. Кто изобрел Болюсы Хуато?

Больше века — с середины 19-го и примерно до второй трети 20-го — китайская медицина переживала худшие времена в своей многовековой истории. Английские ко-

лонизаторы привили местной знати и интеллигенции презрение к собственной культуре и традициям, в том числе и к медицине, которая рассматривалась не иначе как пережиток темного прошлого. В этот пери-

од знания по китайской медицине могли передаваться только прямым потомкам или единичным доверенным ученикам. Именно с 19-го века ведет отсчет несколько известных сегодня династий китайских врачей, в том числе династия по фамилии Жань (Ran).

Ее основоположники получили классическое китайское медицинское образование, которое процветало в Китае до прихода колонизаторов, благодаря чему сохранили опыт предшествующих поколений и передали его своим потомкам. Так что истинного автора рецепта Болюсов Хуато нам вряд ли удастся узнать, а кому мы обязаны тем, что этот рецепт дошел до наших дней — известно. Седьмое колено династии — доктор Жань Сяофэнь, член фармакопейного комитета КНР, в годы «культурной революции» в Китае сам подвергшийся преследованиям властей и выселению в деревню, в середине 70-х годов прошлого века передал государству рецепт средства для восстановления кровообращения (буквально — «оживления крови», «улучшения проводимости»). Данное средство было усовершенствовано врачебной династией Жань для лечения нарушений мозгового и сердечного кровообращения, для предотвращения возрастных изменений в сосудах, инсультов, инфарктов.

3. Каковы дозы и длительность курса при различных патологиях мозгового кровообращения и сколько упаковок Болюсов Хуато требуется для курса лечения?

В одной упаковке содержится 80 граммов или примерно 480 Болюсов Хуато.

Если принимать Болюсы Хуато по рецепту доктора Жаня, то одной упаковки хватает на 48 дней, соответственно, в год уйдет около восьми упаковок.

Для тридцатидневного восстановительного курса после инсульта требуется 6 упаковок, принимать следует по 8 граммов (48 пилюль) 2 раза в день. Обычно сразу после инсульта требуется 1–2 месячный курс. При сроке давности инсульта 6 и более месяцев длительность лечения составляет от трех месяцев до полугода. При стойких парезах и других дефектах лечение продолжают до года.

Предание гласит, что доктор Жань Сяофэнь первым делом вылечил от последствий инсульта одного высокопоставленного члена ЦК КПК, после чего решением ЦК был инициирован комплекс исследований, в результате которых Болюсы Хуато получили регистрацию в качестве лекарственного препарата китайской медицины, предназначенного для лечения инсульта в дозе по 48–96 пилюль 2 раза в день. Для доктора Жаня подобные ограничения в показаниях к применению оказались слишком узкими, а дозы слишком большими, он обиделся и уехал жить в Малайзию, где успешно лечил политическую и светскую элиту. Но к советам доктора в Китае все-таки прислушались и дозу снизили до 24–48 пилюль.

Кстати, доктор до сих пор жив, ему далеко за 80, а младшему из пятерых его сыновей около 15-ти лет. **Свое активное долголетие Сяофэнь объясняет маленькой врачебной хитростью: с того времени, как ему исполнилось 48 лет, он ежедневно употребляет по 10 Болюсов Хуато в день.** При этом всю жизнь он очень много курит, но это никаким образом не сказывается на его самочувствии.

При дисциркуляторной энцефалопатии 1–2 стадии следует принимать по 24–36 болюсов 2 раза в день, в течение 60 дней, для чего достаточно 6–9 упаковок Болюсов Хуато. Курсы лечения следует повторять 2–3 раза в год.

При черепно-мозговой травме легкой и средней степени тяжести следует принимать как можно раньше по 48 болюсов 2 раза в день в течение 30 дней, затем по 24 болюса 2 раза в день в течение 60 дней. Каждые 10 дней делать перерыв 1–2 дня. На курс 18 упаковок.

При последствиях тяжелой черепно-мозговой травмы следует принимать по окончании острого периода, но не позднее 2-х недель после травмы по 48 болюсов 3 раза в день, общая длительность приема 90 дней, каждые 10 дней делать перерыв 1–2 дня.

4. Совместимость Болюсов Хуато с другими лекарствами.

Случаев несовместимости Болюсов Хуато другими лекарственными средствами не наблюдалось. Единственное исключение — варфарин, совместное применение может вызвать повышение МНО и соответственно риск геморрагий. Справедливости ради следует отметить, что с варфарином вообще мало что совместимо, и применение этого препарата должно быть ограничено очень строгими показаниями, как-то стенты, искусственные клапаны или мерцательная аритмия. В других случаях повышенного риска тромбообразования с успехом могут

применяться Болюсы Хуато, обладающие высокой антитромботической эффективностью. Возможно их совместное применение со стандартной терапией гипертонической болезни, ИБС, ХСН, причем состояние пациентов как правило значительно улучшается, что позволяет снизить дозу синтетических препаратов.

Идеальным вариантом является назначение Болюсов Хуато до начала применения синтетических препаратов у пациентов среднего возраста, в таком случае возможно убеждение пациентов от приема синтетических лекарств и связанных с ними побочных эффектов.

5. Как объяснить пациенту необходимость приема большого числа пилюль одновременно?

Можно использовать сравнение с кап-

лями — каждый шарик это одна капля экстракта, только в высушенном виде.

Задайте свой вопрос!
secretary@chinamed.ru

Две цитаты из Протоколов Кокрановского Сотрудничества

Приведенные цитаты представляют собой краткие обзоры сведений о применении Любистка сычуаньского и содержащих его препаратов в лечении и профилактике ишемического инсульта и сердечно-сосудистых заболеваний. Данные сведения представляют особый интерес, так как Любисток сычуаньский является одним из основных действующих компонентов двух лекарственных препаратов КМ, зарегистрированных в России — Болюсы Хуато (профилактика и лечение хронической ишемии мозга) и Коронатера (профилактика и лечение ИБС).

Основной продукт деятельности Кокрановского Сотрудничества — электронная база данных, называемая Кокрановской библиотекой.

Строго доказанные научные факты необходимы для оказания квалифицированной медицинской помощи, однако найти и обобщить такие факты нелегко. Принятый международной медицинской общественностью лучший источник для получения научного обоснования эффективности лечебных вмешательств — Кокрановская библиотека, обновляется ежеквартально и распространяется по подписке на компакт-дисках или через Интернет.

* Кокрановское Сотрудничество это международная некоммерческая организация. Ее основная задача — собирать новейшую, достоверную информацию о результатах медицинских вмешательств.

Цитата I

Chuanxiong-type preparation for acute ischemic stroke

Cochrane Database of Systematic Reviews 2008 Issue 2

Препараты, содержащие Чуансюн, в лечении ишемического инсульта.

Кокрановская база данных систематических обзоров 2008 выпуск 2.

Анализ рутинных методов лечения, используемых в Китае показывает, что 75% из опрошенных врачей уверены в эффективности лечения острого ишемического инсульта фитопрепаратами Китайской медицины и 66% из них используют их в повседневной практике. (Chen 1997b)

Действующие вещества и виды фармакологических эффектов Чуансюна.

Общепринятое наименование Чуансюна — корневище Чуансюн или корень Любистка сычуаньского, ботаническое наименование — Лигустикум чуансюн Hort, фармацевтическое наименование — корневище Лигустикума Уоллича. Подземная часть этого растения используется в качестве лекарственного растительного сырья (Chen 1994, Chen 1997a). Чуансюн обычно применяли совместно с корнем Дудника китайского, другие виды сырья добавлялись в зависимости от подлежащего лечению синдрома. Из корня Любистка выделено 3 алкалоида: тетраметилпирозин (tetramethylpyrazine /TMP or ligustrazine/); лейцилфенилаланина ангидрид (leucylphenylalanine anhydride); перлолин (perlolyltine). В этом сырье содержатся

также несколько видоспецифичных компонентов, включая конидиум-лактон (conidium-lactone) и лигустилид (ligustilide). (Wang 1993, Xu 2003, Zhou 1994).

В Китайской Медицине Чуансюн используется в качестве стимулирующего кровообращение, болеутоляющего (Chen 1997a, Guo 2001, Wang 1989), иммуномодулирующего и противовоспалительного средства (Sinclair 1998). Он эффективно ингибирует агрегацию и активацию тромбоцитов в клетках иммунной ткани; восстанавливает баланс ТХА2/PGI2 в крови*; снижает проницаемость кровяных сосудов, вязкость крови и гематокрит; ингибирует синтез и высвобождение динорфина** (dynorphinA1–13 /DynA1–13/), который содержится в клетках иммунной системы; и повышает активность супероксиддисмутазы (SOD) (Ge 1994). Чуансюн нормализует микроциркуляцию в тканях мозга, предупреждая тромбообразование, агрегацию тромбоцитов и сгущение крови (Chen 1992, Sun 2002, Wang 1993, Xu 2003, Zhang 2001, Zhou 1994), в связи с чем может оказывать значительный положительный эффект в лечении ишемического инсульта.

Использование Чуансюна

Водные экстракты Чуансюна могут приниматься как перорально, так и в виде инъекций. После перорального введения компоненты быстро абсорбируются из ЖКТ и широко распределяются в печени, желчном пузыре, кишечнике, мозге и почках с максимальной концентрацией в печени (Sun 2002). Пик эффекта наблюдается в пределах от одного до трех часов (Guo 2001). У экстракта Чуансюна короткий период полувыведения из-за быстрой метаболизации в печени; метаболиты выводятся пре-

* Тромбоксан А, в частности тромбоксан А2 (ТхА2), синтезируется преимущественно в ткани мозга, селезенки, легких, почек, а также в тромбоцитах и воспалительной грануле из PGI2 под действием тромбоксансинтазы (см. рис. 8.3); из ТхА2 образуются остальные тромбоксаны. Они вызывают агрегацию тромбоцитов, способствуя тем самым тромбообразованию, и, кроме того, оказывают самое мощное сосудосуживающее действие из всех простагландинов. Простаглицин (PGI2) синтезируется преимущественно в эндотелии сосудов, сердечной мышце, ткани матки и слизистой оболочке желудка. Он расслабляет, в противоположность тромбоксану, гладкие мышечные волокна сосудов и вызывает дезагрегацию тромбоцитов, способствуя фибринолизу. Следует указать, также, на особое значение соотношения в крови тромбоксаны/простаглицины, в частности ТхА2/PGI2 для физиологического статуса организма. Оказалось, что у больных, предрасположенных к тромбозам, имеется тенденция к смещению баланса в сторону агрегации; у больных, страдающих уреимией, напротив, наблюдается дезагрегация тромбоцитов. Выдвинуто предположение о важности баланса ТхА2/PGI2 для регуляции функции тромбоцитов in vivo, сердечно-сосудистого гомеостаза, тромбоцитической болезни и т.д.

** Динорфин А обладает значимыми проноцицептивными свойствами.

имуущественно с мочой и незначительно с желчью. При использовании с другими видами сырья Китайской Медицины обычная дозировка Чуансюна составляет от 3 до 9 г. Лигуэстразин, выделенный из корня Чуансюна, является наиболее активным ингредиентом с широким спектром активности (Ye 1996). Для лечения ишемического инсульта инъекции лигуэстразина назначают в течение 10–14 дней. Дневная доза лигуэстразина составляет от 80 до 160 мг на 250–500 мл 5–10% изотонического раствора или глюкозы для внутривенных инфузий, в соответствии с фазой 1 исследования, в котором три группы пациентов с острым ишемическим цереброваскулярным расстройством (ICVD) получали различные дозировки лигуэстразида, и наилучший клинический и гемореологический эффект наблюдался при наибольшей дозе (Cai 2000).

Побочные эффекты Чуансюна

Сообщалось о нескольких случаях токсического взаимодействия*** Чуансюна с другими препаратами и единичных случаях связанных с ним побочных эффектов. В процессе клинического использования сообщалось о редких случаях умеренной гипотензии**** (Zhang 2002), аллергической реакции**** (Sun 2000, Wu 2000, Zhu 2001), и чувства жара (Ge 1994).

- Cai 2000
- Cai Y, Ren M, Yang R. Observation on curative effect of acute ischemic cerebrovascular disease treated with different dosage of Ligustrazine. Zhongguo-Zhong-Xi-Yi-Jie-He-Za-Zhi 2000; 20(10): 747–9.
- Chen 1992
- Chen KJ, Chen K. Ischemic stroke treated with Ligusticum chuanxiong. Chinese Medicine Journal 1992; 105(10): 870–3.
- Chen 1994
- Chen X, Ding D, Liu S, Huang W, Liu S. Biological characteristics of Ligusticum chuanxiong Hort. Zhongguo-Zhong-Yao-Za-Zhi 1994; 19(8): 463–6.
- Chen 1997a
- Chen X, Ding D, Huang W, Liu S, Liu S. A study on the growth development of Ligusticum chuanxiong Hort. Zhongguo-Zhong-Yao-Za-Zhi 1997; 22(9): 527–9.
- Chen 1997b
- Chen ZM, Sandercock P, Xie JX, Peto R, Collins R, Liu LS. Hospital management of acute ischaemic stroke in China. Journal of Stroke and

- Cerebrovascular Diseases 1997; 6(5): 361–7.
- Ge 1994
- Ge J, Zhang Z. Study of pharmacology and new developments of chuanxiong. Zhongguo-Zhong-Xi-Yi-Jie-He-Za-Zhi 1994; 14(10): 638–40.
- Guo 2001
- Guo C, Li Z. Experimental development on pharmacology and clinical application of ligustrazine. Yi-Xue-Zong-Shu 2001; 7(7): 436–7.
- Sinclair 1998
- Sinclair S. Chinese herbs: a clinical review of Astragalus, Ligusticum and Schizandrae. Alternative Medicine Review 1998; 3: 338–44.
- Sun 2000
- Sun H. intravenous infusion of ligustrazine leads to a case of allergic reaction. Shenzheng-Zhong-Xi-Yi-Jie-He-Za-Zhi 2000; 10(5): 223.
- Sun 2002
- Sun H, Wu W, Chen H, Mi H. The pharmacokinetics study of ligustrazine. Zhong-Yao-Xin-Yao-Yu-Lin-chuang-Yao-Li 2002; 13(1): 61–3.
- Wang 1989
- Wang K. Introduction about chuanxiong's dosage. Zhong-Yi-Yao-Yan-Jiu 1989; 1(6): 19.
- Wang 1993
- Wang J, Shi Y, Zhen H, Liu Z, Li X, Ding G. The experimental study of hemodynamic parameters about chuanxiong's effects to cerebrovasculars. Zhongguo-Zhong-Xi-Yi-Jie-He-Za-Zhi 1993; 13(7): 417–9.
- Wu 2000
- Wu B. The report of hydrochloric acid and ligustrazine solution lead to 2 cases of allergic dermatitis. Yi-Yao-Dao-Bao 2000; 19(2): 170
- Xu 2003
- Xu H, Shi D-Z, Guan C-Y. Clinical application and pharmacological action of ligustrazine. Zhongguo-Zhong-Xi-Yi-Jie-He-Za-Zhi 2003; 23(5): 376–9
- Ye 1996
- Ye Y, Wang S, Jiang J. Studies on the metabolites of TMP in human urine. Zhongguo-Yi-Xue-Ke-Xue-Yuan-Xue-Bao 1996; 18(4): 288–91.
- Zhang 2001
- Zhang J, Yang R, Zhu J. The clinical use and evaluation about ligustrazine injection. Zhongguo-Lin-Chuang-Yao-Xue-Za-Zhi 2001; 10(4): 268–70.
- Zhang 2002
- Zhang Z. 1 case of severe hypotension in intravenous infusion of ligustrazine. Zhongguo-Yao-Ye 2002; 11(12): 79.
- Zhou 1994
- Zhou D. The pharmacology and effects of chuanxiong. Foreign medicine: botanic department 1994; 9(4): 164–6.
- Zhu 2001
- Zhu X. intravenous infusion of ligustrazine leads to a case of allergic reaction. Zhongguo-Zhong-Yao-Za-Zhi 2001; 26(12): 862.

*** Сочетание с варфарином приводит к повышению МНО и риску геморрагий

**** При внутривенном введении

Цитата II

Chuanxiong type compounds for preventing cardiovascular diseases

Cochrane Database of Systematic Reviews 2008 Issue 2

Препараты, содержащие Чуансюн, в профилактике сердечно-сосудистых заболеваний.

Кокрановская база данных систематических обзоров 2008 выпуск 2.

Чуансюн (Chuanxiong) — лекарственное средство китайской медицины, высушенный корень Любистка Сычуаньского (Szechuan lovage), латинское ботаническое название *Ligusticum chuanxiong Hort.* Главные активные компоненты Chuanxiong — феруловая кислота (ferulic acid) и тетраметилпиразин/лигустразин (tetramethylpyrazine/ligustrazine). (Tang 1999; Xiao 2002). Эти два компонента обладают выраженной способностью тормозить агрегацию тромбоцитов, уменьшать как вязкость крови, так и гематокрит (Gao 1989; Lin 1991; Tan 2003; Xiao 1994), повышать уровень супероксиддисмутазы (SOD), снижать концентрацию малонового альдегида (malonaldehyde, MDA) и увеличивать концентрацию оксида азота (II) (NO) и в тканях мозга при ишемии и гипоксии (Huang 2004) и в эндотелиальных клетках при гипоксии и снижении уровня глюкозы (Lin 2004). Кроме этого, лигустразин может расширять кровеносные сосуды, снижать артериальное давление, ингибировать тромбообразование, регулировать обмен липидов, а также является антагонистом кальция (Chen 1999), и может предотвратить атеросклероз и вызвать регресс атеросклеротических изменений (Mei 2004).

Готовые лекарственные средства, содержащие Чуансюн, имеют различный состав, в основном базирующийся на формуле «Тонизирующего отвара из пяти трав» (Bu Yang Huan Wu Tang), включающей корень Любистка сычуаньского*, корень Астрагала хуанчи*, цветки Сафлора красильного*, корень Пиона красного, дождевой червь, ядра косточек Персика. Лекарственные средства, содержащие Любисток сычуаньский могут производиться в форме капсул, водных растворов для инъекций или в виде отвара (разновидности травяного

супа). Хотя фармакологическая активность средств, содержащих Чуансюн, может различаться в зависимости от их состава и способа употребления, имеются свидетельства о наличии у них ряда сходных признаков. Например, капсулы Nao-an, используемые для предотвращения инсульта, в состав которых входят Любисток сычуаньский*, Дудник китайский*, Сафлор красильный* и Женьшень*, способны ингибировать тромбоз, вызванный дифосфатом аденозина (АДФ) лучше чем аспирин (Chen 1998a), и улучшать гемодинамический статус в сравнении с контрольной группой у больных при высоком риске удара (Wang 2004). Этот препарат также снижает сопротивление артерий мозга (Chen 1998b). В состав другого препарата, порошка «Zhong Fang», входят Чуансюн*, корень Астрагала*, корневище Атрактилодеса китайского и пыльца Рогоза, но, похоже, что он оказывает действие, подобное капсулам Nao-an (Zhou 1999). И Чуансюн* и Дудник китайский* содержат в качестве активного вещества феруловую кислоту и часто используются совместно в профилактике и лечении сердечно-сосудистых заболеваний. Сопутствующий протокол об использовании корня Любистка Сычуаньского* в лечении инсульта был опубликован в 2006 году (Jia 2006).

- Chen 1998a
- Chen JC, Min Y, Wang GQ, Wang Y, Ji JM, Zhang Y. Comparing the effect of anti platelet aggregation of Nao An capsule to aspirin. *Chinese Journal of Clinical Pharmacology* 1998; 7(3): 144–5.
- Chen 1998b
- Chen JC, Min Y, Wang GQ, Ji JM, Wang Y, Zhang Y. The action of Nao An capsule for brain vessel of rabbit. *Chinese Journal of Clinical Pharmacology* 1998; 7(5): 236–7.
- Chen 1999
- Chen KJ. *Ligustrazine's chemical and pharmacological property and clinical application*. Beijing: People's Health Publication House, 1999.
- Gao 1989
- Gao BT, Hu ZX, Li CY. The influence on platelet aggregation of tetramethylpyrazine and aspirin in the patients with ischaemic stroke. *Chinese Journal of Neurology and Psychiatry* 1989; 22(3): 148–51.
- Huang 2004
- Huang ZF, Zhao L, Gong XW. Protective effects of ligustrazine on hypoxic-ischemic brain

* Данные компоненты присутствуют в составе Болюсов Хуато

- damage in neonatal rates. Chinese Journal of Practical Chinese and Western Medicine 2004; 4(17): 2545–7.
- Jia 2006
 - Jia M, Xie L, Liu G, Wu T. Chuanxiong-type preparation for acute ischemic stroke. Cochrane Database of Systematic Reviews 2006, Issue 1. Art. No.: CD005569. DOI: 10.1002/14651858.CD005569.
 - Lin 1991
 - Lin XL, Xu GY, Zhang ZJ, Murong CX, Chen YZ, Ding LX, et al. Observation for influence on platelet aggregation and blood viscosity of terramethylpyrazine in the treatment of patient with acute stroke. Journal of Fujian Medical College 1991; 25(1): 36–7.
 - Lin 2004
 - Lin R, Liu JT, Gan WJ, Wang WR. Effect of ligustrazine on injury of vascular endothelial cells ECV-304 included by hypoxia and lack of glucose. China Journal of Chinese Materia Medica 2004; 29(5): 2004.
 - Mei 2004
 - Mei JJ, Cai DY, Zhao YX, Tian WH, Ye GM, Chen ZF, et al. An experimental study for the mechanism of ligustrazine preventing and treating atherosclerosis. Journal of Hubei College of Traditional Chinese Medicine 2004; 6(2): 5–7.
 - Tan 2003
 - Tan ZY, Jiang T, Tang CP, Luo JL, Tan HT, Chen RS. The inhibitory effect of tetramethylpyrazine ferulate on platelet aggregation. Chinese Journal of New Drugs 2003; 12(7): 529–31.
 - Tang 1999
 - Tang GH, Jiang GH, Wang SZ, Zheng LF. Studies on synthesis and pharmacological activity of ferulic acid salts. Chinese Pharmacology Journal 1999; 34(10): 697–9.
 - Wang 2004
 - Wang LJ, Chen W, Yu RH, Mao L, Ding XY, Wang GQ, et al. Clinical observation for effect of Nao An capsule improving brain vascular function. Journal of Clinical Neurology 2004; 17(6): 476–7.
 - Xiao 1994
 - Xiao J, Luo HL, Wang ZR, Guo HL, Bao DY, Feng XM, et al. A study of terramethylpyrazine influence blood rheological indicators of rabbit. Journal of West China University of Medical Sciences 1994; 25(4): 463.
 - Xiao 2002
 - Xiao YQ, Li L, You XL, Taniguchi M, Baba K. Studies on Chemical Constituents of the Rhizomae of Ligusticum chuanxiong. China Journal of Chinese Materia Medica 2002; 27(2): 519–22.
 - Zhou 1999
 - Zhou ZY, Xiao Y, Wang WG, Chen YM. Clinical observation for «Zhong Fang» powder in the prevention of stroke. Acta Universitatis Traditionis Medicinalis Sinensis Pharmacologiaeque Shanghai 1999; 13(3): 26–8.



Клинические наблюдения по применению препарата Болюсы Хуато в восстановительном периоде инсульта и в стадии отдаленных последствий инсульта

Chengdu Medical Journal, 2003, №29(3), с. 155–156

The First Hospital of Chengdu City, 610016

Clinical Observations on Restoration Stage and Sequelae Stage of Apoplexy with Huatuozai Pills.

Исследование открытое, сравнительное,
рандомизированное, курс лечения 30 дней

Наблюдалось 166 пациентов.

По половому, возрастному признакам, срокам наблюдения и исходному состоянию пациентов группы сопоставимы	ЭГ Болюсы Хуато 8 г (48 пилюль) 2 раза в день, 30 дней	КГ Восстановительные пилюли с Женьшенем 7,5 г 2 раза в день 30 дней
Кол-во пациентов в группе (м/ж)	102 (63/39)	64 (37/27)
60 лет / <60 лет	28/74	15/49
Сроки наблюдения 2 недели/1 месяц/ 3 месяца/ 6 месяцев/2 года	24/12/12/26/28	10/8/9/17/20

Результаты

1. Уменьшение основных симптомов заболевания в группах сравнительно до и после лечения представлено в Таблице 1 и на Диаграмме 1.

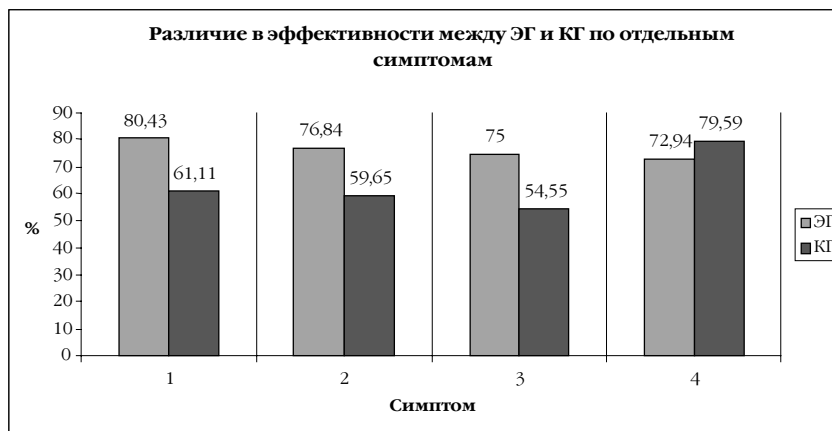
Таблица 1.

	ЭГ			КГ			X ²
	Пациентов до лечения	Пациентов после лечения*	Полное устранение, улучшение (%)	Пациентов до лечения	Пациентов после лечения*	Полное устранение, улучшение (%)	
Гемиплегия	92	18	80,43	54	21	61,11	6,4903
Афазия	95	22	76,84	57	23	59,65	5,0530
Гемианестезия	68	17	75,00	44	20	54,55	5,0524
Головокружение, расстройство зрения	85	23	72,94	49	10	79,59	0,7407

*низкая эффективность, отсутствие эффекта

На диаграмме 1:

1. гемиплегия 2. афазия 3. гемианестезия 4. головокружение, расстройство зрения



2. Сравнительные исследования гемореологических показателей до и после лечения приведены в Таблице 2 и на Диаграммах

2А, 2Б, 2В, 2Г. На Диаграммах: группа 1 — экспериментальная, группа 2 — контрольная.

Таблица 2.

	ЭГ		КГ	
	До лечения	После лечения	До лечения	После лечения
Вязкость крови (mPa*s)	5,98±0,79	4,18±0,30	5,79±0,86	5,26±0,81
Вязкость плазмы	1,83±0,03	1,41±0,01	1,85±0,01	1,81±0,01
Электрофорез-мобильность эритроцитов (UV ⁻¹ *cm ⁻¹)	0,74±0,20	0,98±0,16	0,82±0,30	0,89±0,24
Агрегация тромбоцитов	28,29±12,11	22,75±10,02	29,18±11,21	28,86±10,83

Диаграмма 2А

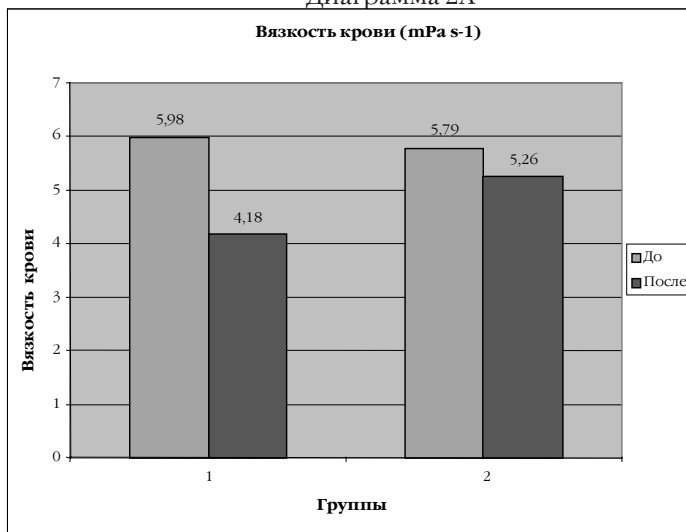


Диаграмма 2Б

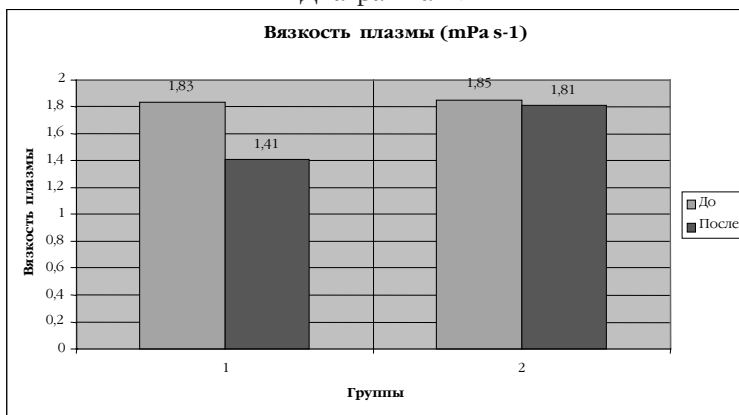


Диаграмма 2В

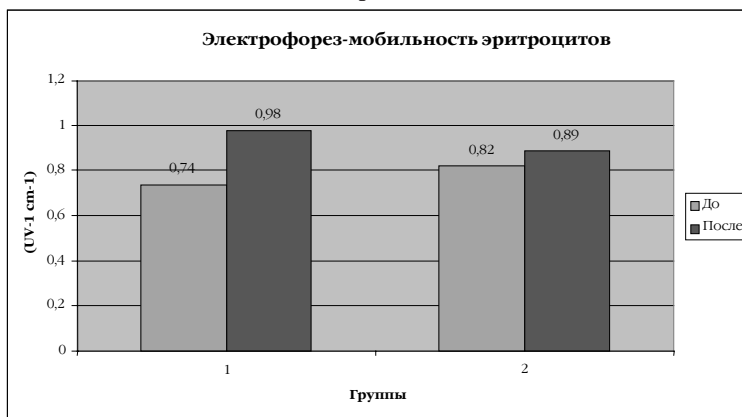
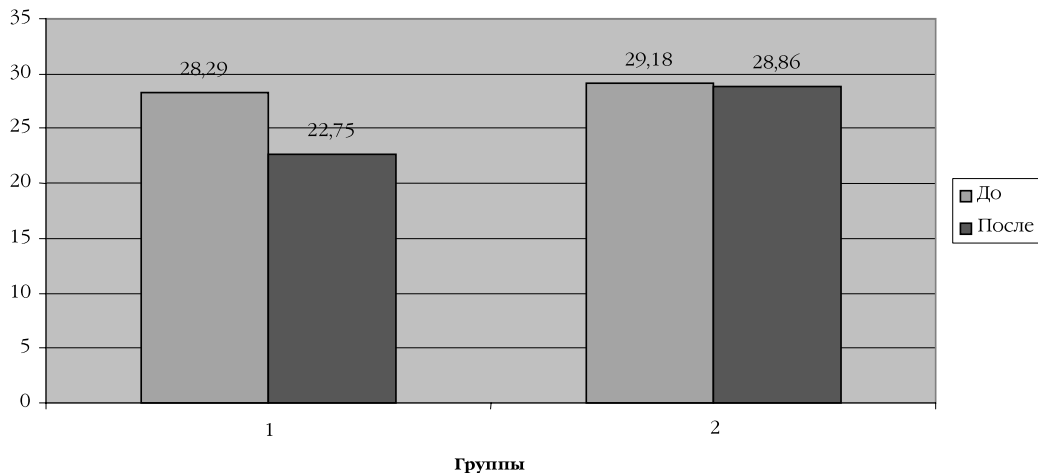


Диаграмма 2Г

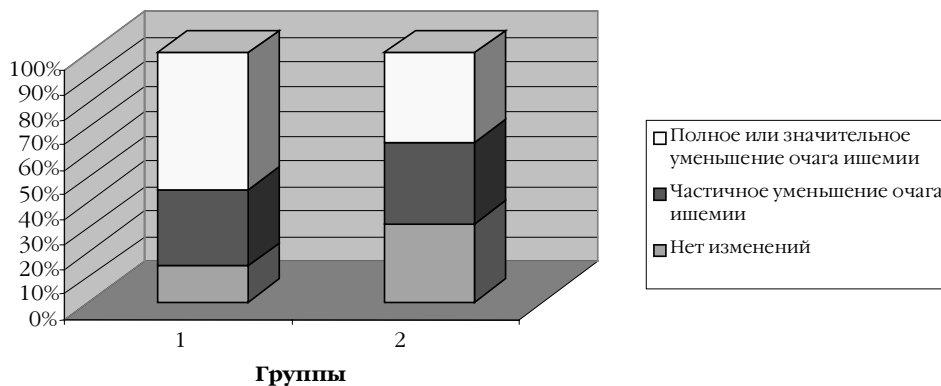
Агрегация тромбоцитов



3. Сравнение результатов КТ-контроля. В ЭГ из 102 пациентов эффективный результат (очаг ишемии исчез или уменьшился на большую часть) получен у 56 па-

циентов, удовлетворительный (часть очага исчезла) — у 31 пациента, без результата — у 15 пациентов. Общая эффективность составила 85,29%.

Результаты КТ-контроля



Результаты

Применение Болосов Хуато в восстановительном периоде инсульта и в стадии отдаленных последствий инсульта в сравнении с группой контроля приводит к:

1) значительному улучшению состояния пациентов с гемиплегией, афазией/афони-

ей, гемианестезией;

2) выраженному снижению коэффициента агрегации тромбоцитов и вязкости крови ($P < 0,01$);

3) исчезновению или уменьшению очага ишемии в 82,5% случаев.



**Клиническое изучение лечения
церебрального тромбоза
лекарственным препаратом Болюсы Хуато**
Chinese Traditional and Herbal Drugs, 2001, №32(7), с. 3–4
Yicheng Municipal Hospital of TCM of Hubei Province, 441400
Clinical Researches on Treating Cerebral Thrombosis with
Huatuo Zaizao Pills.

В исследование были включены пациенты с нарушением мозгового кровообращения и КТ-подтвержденным диагнозом «ин-

сульт». До начала испытаний пациенты всех групп прошли гемореологический анализ. Наблюдалось 142 пациента.

По половому, возрастному признакам, срокам лечения и наблюдения и исходному состоянию пациентов группы сопоставимы	ЭГ Болюсы Хуато 8 г (48 пилюль) 2 раза в день, 60 дней	КГ Восстановительные пилюли с Женьшенем 7,5 г 2 р/д, 60 дней
Кол-во пациентов в группе (м/ж)	80 (46/34)	62 (35/27)
Возраст/средний	50-76/62	32-71/60
Давность инсульта Средняя давность	5 дней-16 мес 2,3 мес	5 дней – 14 мес 2,2 мес
Сопутствующие заболевания		
Гипертония	56	43
Гиперлипидемия	35	22
Сахарный диабет	12	7
Церебральный атеросклероз	32	25
Ожирение	28	15

Оценка эффективности

Использовалась бальная система, которая рассчитывалась комплексно по психическому статусу, четкости речи, подвижности конечностей, а также способности к самообслуживанию и т.д., максимальное число баллов 28.

Излечение (И): количество баллов пре-

вышает 24

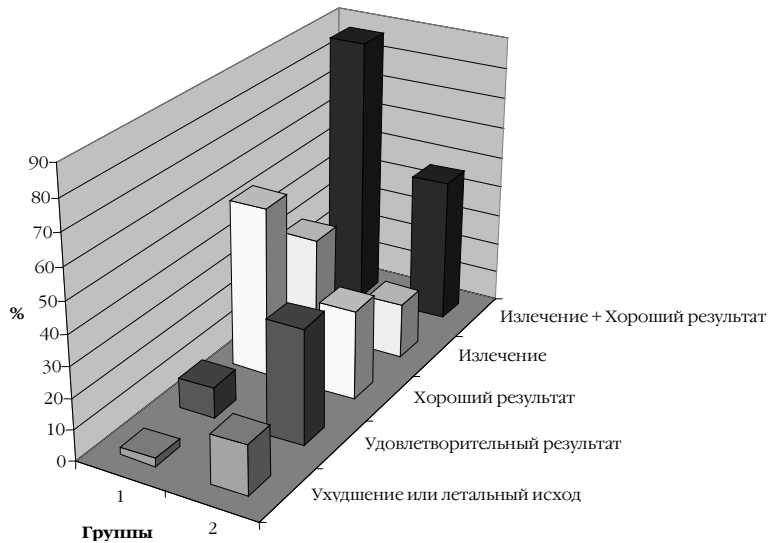
Хороший результат (Х.р.): улучшение составило более 10 баллов.

Удовлетворительный результат (У.р.): улучшение составило более 4-х баллов.

Результаты лечения:

	И	Х.р.	У.р.	У	И+Х.р.
ЭГ - 80 пациентов	26 (32,6%)	44 (55%)	8 (10%)	2 (2,5%)	87,5%
КГ - 62 пациента	11 (17,7%)	18 (29%)	23 (37,1%)	10 (16,1%)	46,7%

Результаты в группах значительно различаются ($P < 0,001$).



Ухудшение (У): состояние ухудшилось или летальный исход.

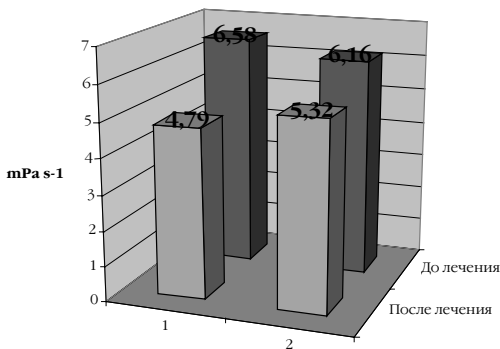
3.3. Сравнение гемореологических показателей в группах: сравнение в ЭГ до и после

лечения по результатам вязкости крови, вязкости сыворотки и коэффициенту агрегации тромбоцитов результаты очевидно различаются, эти же показатели до и после

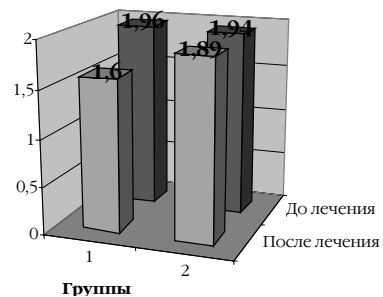
лечения в КГ не имеют статистически значимых различий. (Таблица 1).

Группы		Вязкость крови (mPa s ⁻¹) P<0,05	Вязкость плазмы (сравнительная) P<0,01	Коэффициент агрегации тромбоцитов (%) P<0,01
ЭГ	до лечения	6,58±1,36	1,96±0,17	42
	после лечения	4,79±1,08	1,60±0,18	31
КГ	до лечения	6,16±1,15	1,94±0,16	40
	после лечения	5,32±1,12	1,89±0,22	35

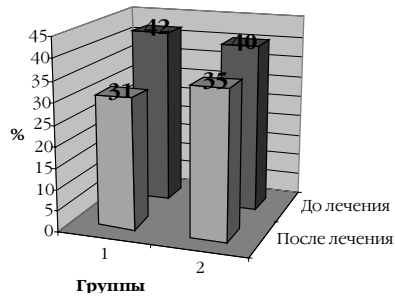
Вязкость крови



Вязкость плазмы (сравнительная)



Коэффициент агрегации



Лечение церебрального инфаркта в сочетании с гипервискозным синдромом лекарственным препаратом Болюсы Хуато на примере 40 случаев



Practical Internal Medicine Magazine, 2002, №16(4), с. 219)

Jinling Donglu Diduan Hospital of Shanghai City, 200125

40 Cases of treating cerebral Infarction appearing with Hyperviscosity Residual
Blood Syndrome with Huatuo Zaizao Pills

Таблица 1.

Группа 40 пациентов, 26 — муж., 14 — жен., возраст возникновения заболевания 54–81 год, средний — 66 лет.

Методы диагностики: забор 4 мл крови из брюшной вены, проведение контроля реологических свойств крови на капиллярном вискозиметре и методом клеточного электрофореза, а именно: вязкость крови (при низкой, средней и высокой скорости

сдвига), вязкость плазмы крови, гематокрит, СОЭ, фибриноген.

Метод лечения: пациенты с церебральным инфарктом (подтвержденным КТ) и сопутствующим гипервискозным синдромом (по данным анализа реологических свойств крови), получали Болюсы Хуато по 6 г (36 пилюль) 2 раза в сутки в течение 4-х недель, затем проводились повторные ана-

Таблица 1. Влияние терапии Болюсами Хуато на реологические свойства крови ($\bar{x} \pm s$)

Вязкость крови	(низкая скорость сдвига)	10,07±1,10	8,92±0,87	1,26±0,13**
	(средняя скорость сдвига)	5,71±0,42	4,91±0,31	0,75±0,08**
	(высокая скорость сдвига)	5,45±0,45	4,08±0,37	1,27±0,07**
Вязкость плазмы		1,81±0,09	1,76±0,03	0,05±0,01**
Гематокрит (%)		42,10±3,14	36,31±2,87	5,90±0,49**
Фибриноген (г/л)		3,03±0,58	2,99±0,30	0,16±0,01**

** Разница до и после лечения $P < 0,01$

лизы реологических свойств крови.

Результаты

Наблюдения по безопасности применения у всех 40 пациентов показатели ферментов печени и функции почек до и после лечения различались незначительно.

Влияние на реологические свойства крови через 4 недели терапии показатели вязкости крови (низкий, средний и высокий показатель), вязкость плазмы крови, гематокрит, BVR (нижний показатель), показатель слипания эритроцитов, фибриноген значительно снизились (см. таблицу 1), а показатель СОЭ не претерпел значительных изменений.

3. Обсуждение

В процессе настоящего клинического исследования авторы обнаружили, что при заболевании церебральным параличом, сопутствующий гипервискозный синдром составляет более 40%. При использовании Болюсов Хуато у 75% пациентов за 4 недели терапии показатели вязкости крови приходят в норму. С учетом того, что показанием к применению Болюсов Хуато являются последствия церебрального инфаркта, и во время лечения не было обнаружено их влияния на функцию почек и печени, авторы считают, что Болюсы Хуато должны широко использоваться при лечении церебральных инфарктов. Так как препарат оказывает стимулирующее гемодинамику действие, вероятно, при геморрагическом инсульте и широкой области церебрального инфаркта его следует принимать с осторожностью. Мы по-



Наблюдение эффективности лечения церебрального тромбоза

препаратом Болюсы Хуато в 60 случаях

Traditional Chinese Medicinal Materials, №22(8), с. 429

Binzhou First Municipal Hospital of Hunnan Province, 423000

60 Cases of Clinical Curative Effect Observation on Treating Cerebral Trombosis with Huatua Zaizao Pills



Группа	ЭГ	КГ
Кол-во, м/ж	60, 34/26	20, 11/9
Возраст	38 - 68	36 - 49
Давность инсульта	2 мес – 3 г	6 мес – 2 года
Сопутствующие заболевания	Атеросклероз – 9 Гипертония 19 ИБС 5 Повторный инсульт 4 Сахарный диабет 2 Холецистит 1 Инфекция мочевых путей 1 Камни в желчном пузыре 1	Атеросклероз 5 Гипертония 7 ИБС 5 Повторный инсульт 2

лагаем, что область применения препарата Болюсы Хуато может быть расширена за счет лечения гипервискозного синдрома.

1. Материалы и методы

Оценка исходного состояния осуществлялась с использованием шкалы эффективности, включавшей 8 позиций: зрение, речь, парез лицевых мышц, языка, мышечная сила и др.

По результатам лечения вновь проводилась оценка состояния, суммы баллов сравнивались, разница показывала эффектив-

ность лечения.

1) Практическое излечение: может возвратиться к работе или домашнему хозяйству;

2) Хорошие результаты: по бальной системе количество уменьшилось более чем на 80%;

3) Удовлетворительные результаты: по бальной системе кол-во уменьшилось на 50 – 80 %;

4) без изменений: по бальной системе кол-во уменьшилось менее чем на 50%.

Методы лечения: ЭГ — Болюсы Хуато по 8 г (48 пилюль) 2 раза в день утром и вече-

ром в течение 10 дней. 1 день перерыв. Курс лечения 30 дней. КГ — ПС по 3 таблетки 3 раза в день. Курс лечения 30 дней.

2. Результаты

Таблица 1. Клиническая эффективность в группах.

Группы	практическое излечение	хороший результат	удовлетворительный результат	без результата	общая эффективность (%)
ЭГ	5 (8,3 %)	30 (50 %)	19 (31,7 %)	6 (10 %)	90
КГ	1 (5 %)	2 (10 %)	9 (45 %)	8 (40 %)	60

Таблица 2. Сравнительная эффективность по реологическим показателям крови до и после лечения в группах.

Показатель	группы	кол-во	до лечения	после лечения	Разница
Вязкость крови мПа/с при высокой скорости сдвига	ЭГ	60	6,01±1,84	5,25±1,32**	0,76±0,92
	КГ	30	5,67±1,34	5,38±1,15	0,29±1,32
МПа/с При низкой скорости сдвига	ЭГ	60	9,86±2,96	8,42±2,47**	1,44±1,75
	КГ	30	9,22±1,56	8,84±1,32	0,25±1,14
Вязкость плазмы мПа/с	ЭГ	60	1,72±0,34	1,56±0,25**	0,16±0,17
	КГ	30	1,61±0,25	1,58±0,13	0,03±0,17
Гематокрит %	ЭГ	60	43,6±11,54	43,16±9,24	0,46±6,78
	КГ	30	42,4±9,26	42,52±9,17	0,06±6,15
Максимальная степень агрегации тромбоцитов, индуцированной коллагеном в конечной концентрации 1 мг/мл, %	ЭГ	60	40±12	35±15**	5±12
	КГ	30	43±17	40±15	3±16

#Сравнение между группами P<0,05, *сравнение в ЭГ до и после лечения P<0,05

Клиническая эффективность в группах очевидно различна. Из показателей реологии крови до и после лечения очевидно, что эффективность в ЭГ превосходит эффективность в КГ.

3. Обсуждение

Анализ реологических показателей в ЭГ, а также клинические наблюдения позволяют сделать вывод, что Болюсы Хуато эффективны как в качестве средства профилактики инсульта при повышенной вязкости крови, так и в качестве средства постинсультной реабилитации.

Примечание ККМ: Анализ результатов четырех приведенных исследований показывает, что в результате применения Болюсов Хуато наблюдается достоверное улучшение реологических показателей крови, причем различия в улучшении меж-

ду 30-ти и 60-ти дневным курсом лечения отсутствуют. Клинически незначительно более выраженные улучшения наблюдаются после 60-ти дневного курса лечения, наиболее значительны улучшения при гемиплегии, гемипарезии и афазии/афонии.

Таким образом, по окончании острейшего периода ишемического инсульта представляется целесообразным возможно более раннее (при сохранной функции глотания и сознания) проведение 30-дневного курса лечения Болюсами Хуато в дозе по 8 г (48 пилюль) x 2 раза в день с целью устранения последствий инсульта и улучшения реологических показателей крови. При необходимости курс лечения можно продлить после 1–2 дневного перерыва до 60 дней для достижения максимально-возможного клинического восстановления.



Устранение последствий черепно-мозговых травм на фоне приема Болюсов Хуато

Modern Rehabilitation, 2000, №4(5), с. 722–723

The First hospital of Xianshan City, 311201

Healing Effects of Huatuo Zaizao Pills in Treating Functional Deformity of Post Traumatic Brain



Все пациенты — стационарные или амбулаторные больные госпиталя, всего 82 пациента, в т.ч. 57 муж., 25 жен., возраст 18–60 лет, поступили с очевидным диагнозом ЧМТ, оценка по шкале комы Глазго 3–8 баллов, и соответствовали критериям включения: 1) нарушения речи: не могли говорить (в т.ч. произносить отдельные звуки); 2) нарушения слуха: не слышали с близкого расстояния; 3) паралич конечностей: паралич

при внешних травмах ЦНС; 4) нарушения мочеиспускания: нарушения, связанные с травмами долей мозга; для включения в исследование требовалось наличие 2 и более из вышеперечисленных признаков. При этом могли присутствовать некоторые последствия нарушения мозгового кровообращения, без нарушений работы сердца, печени, почек, наличия сахарного диабета и других системных заболеваний.

	ЭГ	КГ
Всего пациентов	42	40
м/ж	28/14	29/11
Возраст 18 – 45/46 - 60	23/19	21/19
Оценка по шкале комы Глазго 6-8 баллов/3-5 баллов	24/18	23/17
Получили оперативное вмешательство	19	16
Курс лечения	Через 2 недели после травмы наряду с общей терапией добавлялись Болюсы Хуато по 8 г 3 раза в сутки в течение 10 дней, затем 1 день перерыв, курс лечения 30 дней, всего 3 курса, общая длительность приёма 90 дней	Получали общую терапию (церебролизин, нимодипин, витамины).

Данные по последствиям ЧМТ и контроля в группах.

Группа	Последствия ЧМТ				2 признака*	КТ		Изменения ЭЭГ		
	Речь	Слух	Паралич	Дисфункция мочеиспускания		Энцефалопатия	Церебральный инфаркт	Max	Med	Min
ЭГ (n=42)	18	12	18	6	27	22	18	18	14	10
КГ (n=40)	16	13	14	5	26	19	21	17	15	8

АТТ: $P > 0,05$

* у остальных пациентов наблюдалось 3 или 4 признака.

В соответствии с выраженностью нарушения речи, слуха, мочеиспускания, паралича, а также КТ и ЭЭГ диагностикой различалось:

1) полное восстановление — выражение лица адекватное, может отвечать на вопросы, с расстояния 1 м различает речь, мышечная сила восстановилась, мочеиспускание контролируется, данные диагностики КТ и ЭЭГ в норме, или очаг энцефалопатии уменьшился более чем на 2/3;

2) хороший результат — произносит отдельные слова, например, «хочу есть», с расстояния 1 м слышит речь, мышечная сила восстановилась более чем на III степени, мочеиспускание в целом контролируется, данные диагностики КТ — очаг энцефалопатии

уменьшился более чем на 1/2, ЭЭГ значительно улучшилась;

3) удовлетворительный результат — произносит отдельные слова, например, «па, ма», при громкой речи на ухо слышит речь, мышечная сила восстановилась на II степени, мочеиспускание в целом улучшилось, данные диагностики КТ — очаг энцефалопатии показал тенденцию к локализации, улучшение ЭЭГ;

4) без результата — без явных изменений, мышечная сила восстановилась менее чем на II степени, мочеиспускание практически не контролируется, данные диагностики КТ — очаг энцефалопатии уменьшился менее чем на 1/2, ЭЭГ без изменений.

Сравнение в группах по результатам лечения n(%)

Группы	Восстановление			Общая эффективность (%)
	Полное	Хорошо	Удовлетворит	
ЭГ	8 ^{**} (19,0)	12 (28,6)	16 (38,1)	85,7*
КГ	2 [*] (5,0)	8 (20,0)	12 (30,0)	50*

Группы	КТ			ЭЭГ		
	Норм	Улучшен	Без измен	Норм	Улучшен	Без измен
ЭГ	14 (33,3)*	21 (50,0)*	7 (16,7)*	9 (21,4)*	27 (64,3)	6 (14,3)*
КГ	6 (15,0)*	13 (32,5)*	19 (7,5)*	3 (7,5)*	18 (45,0)	19 (47,5)*

АТТ: *P<0,05, **P<0,01

Улучшение клинических проявлений в ЭГ было очевиднее, чем в КГ, а результаты объективных методов контроля, как КТ и ЭЭГ очевидно превосходили данные КГ (P<0,05). При этом ранее всего восстанавливались функции речи, мочеиспускание, вслед за ними слух (кроме поражений слухового нерва), в последнюю очередь проходил паралич конечностей, что очевидно, связано с более длительным восстановлением функций ЦНС. При лечении препаратом Болюсы Хуато травматических повреждений периферической нервной системы, глазных и слуховых нервов, а также последствий травм, необходимо начать лечение в ранние сроки, в противном случае срок восстановления значительно увеличивается. Из 8 пациентов, полностью

восстановившихся после заболевания, все начинали лечение не позднее 2-х недель после травмы. Наиболее эффективен препарат при лечении молодых пациентов. При применении препарата **дозировка была увеличена с 2 до 3 раз по 8 г/сутки, что было обусловлено явлениями застоя и отечности.**

Примечание от ККМ: очевидно, что при лечении ЧМТ легкой и средней степени тяжести, применение Болюсов Хуато непосредственно после получения травмы в терапевтической дозе по 8 г (48 пилюль) 2 раза в день хотя бы в течение 30 дней является оправданным с точки зрения устранения последствий и скорейшего восстановления пациентов.



Применение препарата Болюсы Хуато при лечении ревматоидного артрита в 30 случаях*



Traditional Chinese Medicine Materials,

1999, №22(7), с. 378

Lishui District Hospital of Zhejiang Province, 323000

30 Cases of Treating Rheumatoid Arthritis with Huatuo Zaizao Pills

Авторы применяли препарат Болюсы Хуато при лечении ревматоидного артрита в 30 случаях, эффективность лечения сравнивали с группой контроля, где применялся синоменин*, результаты приведены ниже.

1. Клинические материалы

60 пациентов, 25 муж., 35 жен., возраст 30–70 лет, средний 45 лет, история болезни 1–20 лет, средняя длительность заболевания 6,5 лет, были произвольно разделены на ЭГ (группу Болюсов Хуато) 30 пациентов и КГ (группа синоменина) 30 пациентов. Группы не имеют статистически значимых различий по половому составу, возрасту, истории болезни, тяжести заболевания.

2. Стандарты диагностики

В соответствии со стандартами, принятыми Американской коллегией ревматологов в 1987 г.:

а) утренняя ригидность более 1 часа; б) артрит с поражением не менее 3-х групп суставов с отеком тканей и выпотом в полость, продолжительность более 6 недель; в) артрит с поражением суставов запястья не менее 6 недель; г) симметричный артрит: двустороннее поражение суставов одной группы более 6 недель; д) ревматоидные узелки; е) наличие ревматоидного фактора в сыворотке; ж) на рентгеновском снимке — по меньшей мере уменьшение плотности кости до полостей в кости. Необходимо наличие 4-х из 7-ми указанных признаков.

3. Метод лечения

ЭГ — Болюсы Хуато по 8 г (48 пилюль) 2 раза в сутки утром и вечером в течение 10 дней, перерыв на 1 день, курс лечения 30 дней, лечение 3-мя курсами, общая длительность применения 90 дней. КГ — синоменин по 2 таблетки 3 раза в сутки, курс лечения 30 дней, лечение 3-мя курсами, общая длительность применения 90 дней.

4. Результаты лечения

4.1. Стандарты эффективности. Хороший результат — боли в области поражения исчезли, функции сустава нормализовались; удовлетворительный результат — боли и отек в области поражения заметно уменьшились, двигательная активность заметно возросла; без результата — клинические проявления заболевания и рентгенограмма без изменений.

4.2. Оценка эффективности. В ЭГ хороший результат — 11 пациентов, удовлетворительный — 16, без изменений — 3, общая эффективность 90%; в КГ хороший результат — 12 пациентов, удовлетворительный — 14, без изменений — 4, общая эффективность 86,7%. Разница по эффективности в группах статистически не значима.

5. Обсуждение

Препарат Болюсы Хуато улучшает гемодинамику, микроциркуляцию, проводимость, обладает болеутоляющим действием.

* Sinomenine Синоменин — алкалоид, содержащийся в корнях вьющегося растения *Sinomenium acutum*, произрастающего в Японии и Китае. Корень этого растения традиционно использовали в этих странах для лечения ревматизма и артрита. Анальгетическое действие в отношении болей другого происхождения ограничено.

В исследовании в качестве препарата сравнения использовался синоменин в таблетках *sinomenine tablets* 20 мг, серия № 0409360 производства фармацевтической фабрики Xian Lijun Pharmaceutical Co. LTD., Lijun, Китай, и серия № 0511108 производства фармацевтической фабрики Hunan Zhengqing Pharmaceutical Co. LTD., Китай

В клинической практике препарат показан для лечения постинсультных параличей, гемипареза, пареза лицевых мышц, нарушений речи и т.п., возникших в результате нарушения мозгового кровообращения. Настоящее исследование показало хорошую эффективность Болюсов Хуато в отношении болевого синдрома и отека, необходимо дальнейшие изучение возможности при-

менения данного препарата у больных с ревматоидным артритом.

Примечание ККМ: *настоящее исследование показывает, что применение Болюсов Хуато при нарушениях мозгового кровообращения в лечебных и профилактических целях оправданно у пациентов с ревматоидным артритом.*



Клиническое наблюдение за применением препарата Болюсы Хуато при терапии



средних и поздних стадий развития раковых опухолей

China Traditional Chinese Medicine Basic Medical Magazine 1998, №11(4), с. 34–35:
The Red Cross Xinhua Hospital of Beijing City, 100001 Clinical Observation on Treating Medium and Terminal Phase Cancer with Huatuo Zaizao Pill

Лекарственный препарат Болюсы Хуато применяли у пациентов на средних и поздних стадиях развития раковых опухолей (всего 29 случаев).

В исследование включали:

— пациентов с клинически и цитологически подтвержденным диагнозом, а также с рентгеновской, КТ или ультразвуковой В-типа визуализацией опухоли;

— неоперабельных или постоперационных пациентов со средней или поздней стадией опухоли, оценка по шкале Raw Score более 50 баллов;

— пациентов, подписавших информированное согласие.

В отчет включены пациенты, прошедшие 1-месячный курс лечения.

Пациенты, соответствующие критериям включения, случайным образом были разделены на Экспериментальную Группу (ЭГ) с дополнительным применением препарата Болюсы Хуато к основной терапии и Контрольную Группу (КГ) с использованием только основной терапии.

ЭГ-20 пациентов, 14 — муж., 6 — жен., средний возраст 59,2 лет.

КГ-11 пациентов, 9 — муж., 2 — жен., средний возраст 57,8 лет.

В соответствии с методикой оценки и клиническим изучением раковых опухолей по истечении 4-х недель приема препаратов проводилось КТ, рентгеновское или ультразвуковое исследование В-типа, каждую неде-

лю проводились анализы крови, фиксировалось общее клиническое состояние, самочувствие.

Полное излечение — клинические проявления, характерные до начала лечения, полностью прошли, новых проявлений не обнаруживается.

Частичное излечение — остался очаг заболевания в размере до 30% от первоначального, новых проявлений не обнаруживается, новые очаги не обнаруживаются.

Незначительное излечение — очаг уменьшился на величину 25–50%.

Стабильное состояние — очаг уменьшился на величину 25 или увеличился не более, чем на 25%.

Ухудшение — очаг увеличился на величину более, чем 25% или обнаруживаются новые очаги.

Методы лечения

1. ЭГ

— Химиотерапия: рак легких, груди, лимфатических узлов, матки — метод СОАМ: из расчета площади раковой опухоли внутривенно винкристин 1 мг/м², циклофосфамид 800 мг/м², амицин 40 мг/м², раз в 1–2 недели, семустин 100 мг/м² перорально 1 раз в 6–8 недель. Рак желудка — метод СОФМ: исключить амицин, заменив его на флурацил 750 мг/м², остальное также, при лейкемии — метод СОР: внутривенно 1–5 раз винкристин 1 мг/м², цитарабин 100 мг/м², 1 раз в сутки, предни-

золон 1,5 мг в сутки, разделив на 3 раза, курс лечения 1 месяц. Во время лечения проводится еженедельный анализ крови, если показатель лейкоцитов будет ниже уровня 400 ед/см², лечение приостанавливают, после подъема уровня лейкоцитов выше данного уровня лечение возобновляют.

Таблица 1. Результаты лечения

Группы	кол-во	полное излечение		частичное излечение		Итого	
		кол-во	%	кол-во	%	кол-во	%
ЭГ	20	8	40	9	45	17	85
КГ	11	2	18,2	3	27,2	5	45,4

АТТ: сравнение между группами P<0,01

Улучшение симптоматики

Было проведено сравнение 10 основных симптомов до и после курса лечения по 10-бальной шкале: упадок сил (1), головокружение и бессонница (2), субфебрилитет (3), анорексия (4), тошнота и рвота (5), вздутие живота, запор или диарея (6), кашель (7), боли (8), кровотечение (в т.ч. носовое, кровохарканье, гематурия, кровь в кале) (9), кахексия (10). Показатель Ks определяли как 100 — (суммарное число баллов

Таблица 2. Улучшение симптоматики

группы	кол-во	значительное улучшение		частичное улучшение		незначительное улучшение		Итого	
		кол-во	%	кол-во	%	кол-во	%	кол-во	%
ЭГ	20	8	40	7	35	2	10	17	85,0
КГ	11	3	27,2	2	18,1	2	18,1	7	63,6

АТТ: P<0,01

Обсуждение

Эффективность лечения оказалась значительно выше в группе с применением химиотерапии в сочетании Боллосами Хуато в сравнении с группой, где применялась только химиотерапия. Препарат показал высокую эффективность в отношении купирования боли, улучшения объективных пока-

зателей и клинического состояния пациентов, особенно в отношении упадка сил, анорексии, вздутия живота.

2. КГ

— Болюсы Хуато по 6 г (36 пилюль) 3 раза в сутки

Результаты лечения

Объективные результаты лечения представлены в Таблице 1.

по всем симптомам)

Значительное улучшение: 8 из 10 признаков отсутствует, показатель Ks более 80 баллов.

Частичное улучшение: 5–7 из 10 признаков отсутствует, показатель Ks более 50 баллов.

Незначительное улучшение: 2–4 из 10 признаков отсутствует, показатель Ks более 30 баллов.

Результаты см. в Таблице 2.

Примечание ККМ: описанный опыт применения Боллосов Хуато был бы полезен для значительного числа пациентов со злокачественными опухолями на поздних стадиях.

www.chinamed.ru

Уважаемые дамы и господа, коллеги!

- Фонд содействия изучению и внедрению лекарственных средств растительного, животного и минерального происхождения
- Медицинский факультет Тульского государственного университета
- ГУП НИИ Новых медицинских технологий

имеют честь пригласить вас к участию в деятельности неформальной общественной организации "Клуб Китайской Медицины".

Целью деятельности "ККМ" является изучение опыта клинического применения достижений традиционной китайской медицины в России, а также информирование специалистов здравоохранения об официальном статусе средств и методов традиционной китайской медицины в России и мире, проводимых научных разработках, результатах завершившихся исследований.

БЕЗОРНИЛ

Мазь для лечения геморроя БЕЗОРНИЛ является комплексным лекарственным средством китайской медицины.

Мазь безорнил эффективна в отношении наблюдающихся при геморрое болевых ощущениях, отеках, кровотечениях, а также в отношении трещин, зуда, выделений и шелушения в области заднего прохода.

В отличие от большинства других средств против геморроя, **безорнил** не содержит гормонов, сосудосуживающих средств и поэтому может применяться даже во время беременности и кормления грудью.

Благодаря уникальному природному составу **безорнил** не вызывает привыкания, уменьшает число обострений, может применяться после удаления узлов для ускорения процессов заживления, для ускорения заживления разрывов и швов.

Состав и фармакологическое действие компонентов противогеморройной мази «Безорнил»: **Каламин:** абсорбирует секрет, выделяемый при повреждениях слизистых оболочек, а также обладает антисептическим, вяжущим, обволакивающим действием, уменьшает образование гноя и оказывает защитное действие при повреждениях. **Борнеол:** оказывает выраженное местное анестетическое, бактериостатическое действие (в отношении золотистого стафилококка, гемолитического стрептококка типа В, зеленящего стрептококка, пневмококка и кишечной палочки), с успехом широко применяются в гнойной хирургии при лечении рожистого воспаления, острого мастита, флегмоны, фурункула, периаппендикулярного абсцесса. **Безоар:** противовоспалительное действие. **Жемчуг** натуральный, тонкий порошок: источник биодоступного органически связанного кальция. **Янтарь** натуральный, тонкий порошок: регенерирующее действие. **Бура:** антисептическое, смягчающее.

В результате применения **безорнила** при обострении геморроя обезболивающий эффект развивается в течение первых суток применения, отек спадает в течение 3-5 дней, воспаление купируется в течение 5-7 дней, кровотечение останавливается в течение 7-10 дней, твердые внутренние и наружные узлы размягчаются и исчезают в течение 10-14 дней.

Важные замечания:

Безорнил является лекарственным препаратом и реализуется **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** через аптечную сеть.



Рег. ул.: П.№012011/01 от 19.05.2006

Сайт препарата: www.gemorroi.ru

Сайт официального поставщика: www.daopharm.ru

Тел. поставщика: (495) 785-15-16

МАММОЛЕПТИН

Современный комплексный лекарственный фитопрепарат для лечения масталгии, фиброзно-кистозной мастопатии

Доказанные эффекты маммолептина:

- Нормализует уровень гормонов ➔ Тиреоидных
Половых
- Обладает активностью ➔ Антиоксидантной
Иммунокорегулирующей
Гепатопротективной
- Оказывает действие ➔ Противовоспалительное
Анальгетическое
(эндорфиноподобное)
Антибактериальное
Противоотечное

Механизм реализации основного вида действия маммолептина:

Антипролиферативное действие Эстрогенподобное действие

Без использования синтетических гормонов создают эффект гормонального баланса Эстроген/Прогестерон

Преимущества применения «маммолептина»

1. Негормональный препарат
2. Быстрое (для фитопрепарата) наступление эффекта: симптомы мастопатии – выраженная масталгия, отек и воспалительные процессы - купируются в течение 3-10 дней приёма
3. Относительно короткий курс лечения - 4, максимум 8 недель – в результате которого в значительной степени восстанавливается нормальная структура молочной железы
4. Длительная ремиссия, отсутствие эффекта привыкания при повторных курсах

Относительные недостатки:

Большая разовая доза – 5 капсул на приём – обусловлена тем, что некоторые растительные компоненты входят в состав препарата не в виде сухих экстрактов, а в измельченном виде, что увеличивает общий объём препарата.

Дополнительные преимущества:

Маммолептин способствует нормализации гормонального цикла, снижению вплоть до полного купирования интенсивности ПМС, улучшению психофизического состояния и эмоционального статуса, нормализации пищеварения и стула.

Важные замечания: Маммолептин является лекарственным препаратом и реализуется **исключительно** через аптечную сеть

Приобретение Маммолептина в аптеках является гарантией его подлинности.

Расчёт курса лечения:

В 1 упаковке содержится 60 капсул Маммолептина, что при дневной дозе по 5 капсул 3 раза в день, достаточно для 4-х дней приёма. Для проведения 4-недельного курса требуется – 7 упаковок, для проведения 8-недельного курса – 14 упаковок Маммолептина.

Сайт препарата: www.mammoleptin.ru

Сайт официального поставщика: www.daopharm.ru

Справочная служба представительства в России: (495) 785-15-16



Рег. уд. № ЛС-000848 от 28.10.2005

Мастопатия под контролем